

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 10.06.2025 16:02:26
Уникальный программный ключ:
sa953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Институт русского языка

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ОСНОВНОЙ) В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЯХ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ПРИКЛАДНАЯ ЦИФРОВАЯ ФИЛОЛОГИЯ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык (основной) в профессиональных целях» входит в программу бакалавриата «Прикладная цифровая филология» по направлению 45.03.01 «Филология» и изучается в 5 семестре 3 курса. Дисциплину реализует Вечерне-заочное отделение ИРЯ. Дисциплина состоит из 5 разделов и 5 тем и направлена на изучение речевого этикета делового общения, письменной реализации коммуникативных намерений (деловое письмо, резюме, биография).

Целью освоения дисциплины является формирование у студентов коммуникативной компетенции в области делового общения в устной и письменной форме.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык (основной) в профессиональных целях» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно; УК-4.5 Ведёт деловую переписку на русском и иностранном языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.3 Находит и использует источники получения дополнительной информации для повышения уровня общих и профессиональных знаний с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда;
ОПК-1	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;	ОПК-1.2 Осуществляет первичный отбор и анализ языкового и (или) литературного материала;
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	ОПК-2.1 Имеет системное представление об основных положениях и концепциях в области языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности;
ПК-5	Способен к применению базовых навыков доработки и обработки (корректур,	ПК-5.2 Владеет навыками работы со словарями и справочниками, электронными информационными ресурсами в избранной сфере профессиональной, в том числе

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, навыками сбора, мониторинга и представления информации	педагогической, деятельности;
ПК-6	Способен к применению навыков перевода различных типов текстов (в основном публицистических, а также документов)	ПК-6.1 Знает основы теории и практики перевода с русского языка на иностранный и с иностранного на русский язык; ПК-6.2 Осуществляет перевод, аннотирование и реферирование текстов на иностранном языке;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (основной) в профессиональных целях» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык (основной) в профессиональных целях».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<i>Иностранный язык**; Русский язык как иностранный**; Комплексный практический курс русского языка**; Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**; Латинский язык**;</i>	Стилистика современного русского языка; Русский язык и культура речи; Второй иностранный язык (практический курс); Basics of Digital Technologies in Education; Теория и практика перевода; Академическое письмо: практические аспекты; Педагогика и психология;
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	<i>Основы военной подготовки. Безопасность жизнедеятельности; Введение в специальность; Современный русский язык; Базовый курс языкознания; Базовый курс литературоведения; Комплексный практический курс русского языка**; Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**; Вводный курс по математике;</i>	Второй иностранный язык (практический курс); Педагогика и психология; История русской литературы; История зарубежной литературы; Типологическая лингвистика; Основы психолингвистики и теории речевой деятельности; Практикум по редактированию текстов;

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		<i>Вычислительное мышление;</i> <i>Инструментальные средства цифрового филолога;</i> <i>Базы данных, системы управления базами данных**;</i> <i>Цифровые методы в гуманитарных науках**;</i>	Введение в корпусную лингвистику; Методика преподавания русского языка; Методика преподавания литературы; Стилистика современного русского языка; Основы финансовой грамотности, проектного управления и маркетинга; Основы права и антикоррупционного поведения; Культурология: концепты и смыслы; Цифровая образовательная среда; Основы веб-разработки; Информационные системы анализа данных в гуманитарной сфере; Культурология: российский контекст**; Лингвокультурология**; Спецкурс по программированию на языке Python**; Методы визуального программирования**; Методы и модели искусственного интеллекта для анализа и обработки текста**; Инструменты искусственного интеллекта для анализа и обработки текста**; Преддипломная практика;
ОПК-1	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;	<i>Современный русский язык;</i> <i>Базовый курс языкознания;</i> <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**;</i> <i>Базовый курс литературоведения;</i>	История русской литературы; История зарубежной литературы; Типологическая лингвистика; Культурология: концепты и смыслы; Теория и практика перевода; Введение в корпусную лингвистику; Методика преподавания русского языка; Методика преподавания литературы; Стилистика современного русского языка; Второй иностранный язык (практический курс); Цифровая образовательная

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
			среда;
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	<i>Современный русский язык;</i> <i>Базовый курс языкознания;</i> <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**;</i>	Основы психолингвистики и теории речевой деятельности; Теория и практика перевода; Второй иностранный язык (практический курс); Культурология: концепты и смыслы; Практикум по редактированию текстов; Стилистика современного русского языка; Когнитивистика; Информационные системы анализа данных в гуманитарной сфере;
ПК-6	Способен к применению навыков перевода различных типов текстов (в основном публицистических, а также документов)	<i>Современный русский язык;</i> <i>Иностранный язык**;</i> <i>Русский язык как иностранный**;</i>	Теория и практика перевода; Деловая коммуникация (для иностранных студентов); Деловая коммуникация (для российских студентов);
ПК-5	Способен к применению базовых навыков доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов, навыками сбора, мониторинга и представления информации	<i>Комплексный практический курс русского языка**;</i> <i>Комплексный практический курс русского языка (для иностранных студентов)**;</i> <i>Имплицидность медийного текста**;</i> <i>Сценарии, стратегии и тактики речевого взаимодействия**;</i> <i>Современный русский язык;</i> <i>Базовый курс языкознания;</i> <i>Базовый курс литературоведения;</i> <i>Сравнительно-историческое языкознание (компаративистика)**;</i> <i>Историческая грамматика**;</i>	Преддипломная практика; Практикум по редактированию текстов; Введение в корпусную лингвистику; Стилистика современного русского языка; <i>Сторителлинг в традиционной и цифровой образовательной среде**;</i> <i>Копирайтинг**;</i> <i>Лингвистическая экспертиза текста в общегуманитарной сфере**;</i> История русской литературы; История зарубежной литературы; Типологическая лингвистика; Основы психолингвистики и теории речевой деятельности; Когнитивистика; <i>Мифология и мифопоэтика**;</i> <i>Интернет-фольклор**;</i> <i>Теория и практика мультимедиа-коммуникации**;</i> <i>Языковая картина мира**;</i>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык (основной) в профессиональных целях» составляет «6» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			5
Контактная работа, ак.ч.	4		4
Лекции (ЛК)	0		0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	4		4
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	194		194
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	216
	зач.ед.	6	6

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Лексико-грамматические основы профессиональной коммуникации на английском языке	1.1	Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые в профессиональной сфере общения.	СЗ
Раздел 2	Основы установления коммуникации в сфере профессионального общения	2.1	Диалогические, монологические высказывания на темы профессионального общения.	СЗ
Раздел 3	Письменная коммуникация в профессиональной сфере	3.1	Реферирование, изложение, эссе, деловое и частное письмо	СЗ
Раздел 4	Чтение аутентичных текстов профессиональной направленности	4.1	Перевод текста профессиональной направленности. Ознакомительное, просмотровое, изучающее чтение.	СЗ
Раздел 5	Устная коммуникация в профессиональной сфере	5.1	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Агабекян, И.П. Деловой английский = English for Business / И.П. Агабекян. - Рн/Д: Феникс, 2013. - 317 с.

2. Маньковская, З.В. Деловой английский язык: ускоренный курс: Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: Инфра-М, 2017. - 256 с.

- Турук, И.Ф. Деловой английский в художественных текстах: учебно-практическое пособие бакалавриат, магистратура, аспирантура / И.Ф. Турук. - М.: УК, 2012. - 96 с.

Дополнительная литература:

1. Шмакова, А.П. Деловой английский язык (для бакалавров) / А.П. Шмакова. - М.: КноРус, 2017. - 64 с.

2. Дарская, В.Г. Новый деловой английский. New English for Business / В.Г. Дарская. - М.: Вече, 2013. - 639 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык (основной) в профессиональных целях».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИК:

<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	Шкинева Мария Андреевна <i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

<i>Должность БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	Брагина Марина Александровна <i>Фамилия И.О.</i>